



ТРИ ЦЕНТИ в З. А. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: BERGEN 4-0807 — 4-0237. Тел. У. Н. Союз: BERGEN 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

ПОЛАГОДЖЕНО КОМПРОМІСОВО СПІР ЗІ ЗАЛІЗНИЧНИКАМИ

Вашингтон, 8 липня. — Чарльз Дж. Рос, пресовий секретар президента Трумана, заявив газетарам, що прийшло до угоди між власниками залізниць першої класи та машиністами, паличачами і зворотниками в справі підвищення платні. Ця підвищення вносить 15½ цента на годину, що означає для залізниць додатковий річний видаток у сумі \$80,000,000. Уряд, який перебрав був під свій заряд залізничні, обняти цим спором, віддасть їх до двох днів у заряд власникам. Президент Труман зложив гратуляції юнійним представникам залізничників, як і представникові власників залізниць, за скору полагоду спорів між собою без ніякої іншої інтервенції. До угоди прийшло на підставі пропозиції, яку предлужила була свого часу Президентська Рада, але яку зник спочатку відкинула. Ретичном власників були: Деніел П. Луміс, Г. А. Іночас і С. Д. Мекі, а залізничників: Джанетон, Робертсон, Гловер.

ДАЛІ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ. ЧІ Є КОМУНІСТАМИ.

Нью Йорк, 8 липня. — Конгресовий комітет продовжує в Нью Йорку допити в справі комуністичної інфільтрації в робітничих юніях. Комітет, якого головою є конгресмен Фред А. Гарріс мові з Нью Джерзі, переслухує провідників тих юній, які належать до Конгресу Індустріальних Організацій та до яких належать робітники, зайняті в склепах дрібної та гуртової продажі, як теж у великих департаментових торгових домах. В середу відмовилися три юнійні урядовці зізнаватися, чи вони були та є членами Комуністичної партії. В четвер, себто на другий день переслухання, не дали відповіді 5 юнійних урядовців, а одна не хотіла признаватися, чи вислала тому чотиря роки до комуністичної газети „Дейлі Воркер“ побажання з нагоди 20-літнього існування. Були переслухані: Джек Палі з Льюкало 65, Карл Андреа з Льюкало 3, Сеймюел Луїс з Льюкало 3, Ніклас Карнес з Льюкало 1250, Вільям Майзелсон з Льюкало 2, Натан Соломон з Льюкало 838, та Садка Браван з Льюкало 5. Переслухували протестували, кричали і були кулаками об стіл, так що їх треба було силою виносити з кімнати переслухання, які відбуваються в Федерел Корт Гауз. Гарріс заявив, що проти всіх них буде внесений позов за зневагу конгресу, за що, на випадок присуду, може бути наложена визначна та грошева кара.

ДЕМОКРАТИ ДУМАЮТЬ УЖЕ ПРО ВІЩЕ-ПРЕ- ЗИДЕНТА.

Філадельфія, 8 липня. — Демократична Конвенція зачепилася щойно в понеділок, але вже цього тижня можна бачити в місті голівних демократичних „политишенив“, які відбуваються різні конференції в справі вибору кандидата на президента, його заступника і т. п. Як тільки виявилось, що юйорський мейор О'Двайер відступив від акції проти Трумана, а Айзенгавер заявив, що не прийме номінації, опозиція проти Трумана розбилася і як би зникла. Значить, номінація Трумана заповнена і то, як заповняють, при першій голозуванні. Тому саме звертається більшу увагу на номінацію кандидата на віце-президента. На це становить багато добрих кандидатів, але з цього, що заявив Труман, виходило б, що Мон С. Волгрін, губернатор стейту Вашингтон має найбільші шанси.

ФРАНЦУЗИ ШУКАЮТЬ ЧЕ- КІВ В ЛИСТАХ З АМЕ- РИКИ.

Париж, 9 липня. — Американські громадяни у Франції щораз більше чалються на погоню французьких поштових урядників за „чекми в листах“. Листів не відкривається, але держаться їх до сильного світла і якщо ствердиться там „підозрілий зміст“, визнається адресата на пошту і він в признаності урядника мусить відкрити листа. Якщо там справді є чек, або гроші, тоді їх часто задержують інспектори.

Представник ЗУАДК в Європі, адв. Роман Смул, приїхав на наради

Філадельфія, 9 липня. — З канцелярії Злученого Українського Американського Допомогового Комітету повідомляють, що представник цього Комітету на Європу, адв. Роман І. Смул з Шикаго, приїхав минулого тижня з Німеччини на короткі відвідини до ЗДА. Його подорож зв'язана з ухваленням в Конгресі закону про допущення до Америки 200.000 європейських скитальників і в тій справі він відбуває наради з Екзекутивною ЗУАДК та з відповідними властями у Вашингтоні, щоб цей закон якнайкраще використати для українських скитальників. Незважаючи на короткий час свого побуту в Америці та велику кількість справ, які він за той час має полагодити, адв. Р. І. Смул відбуде теж кілька інформативних громадських зборів в різних українських центрах. Збори відбудуться: 12-го липня в Клівленді, 13. липня в Дітроїті, 14. липня в Нью Йорку і 15. липня у Філадельфії. Негайно після полагодження найважливіших справ, адв. Р. І. Смул знову вертається до своїх обов'язків в Європі.

ПОВІЛЬНІСТЬ ЗБІРКОВОЇ АКЦІЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗАМОРСЬКОЇ ДОПОМОГИ.

Лейк Сокес, Н. Я., 9 липня. — Підтримувана урядом Американська Заморська Допомога та Апелль Об'єднаних Націй для Дітей ведуть тепер, як відомо, широку кампанію за збіркою 60,000,000 доларів в Америці на допомогу потребуючим, насамперед дітям в інших країнах в Європі і Азії. До Американської Допомоги (Американ Оверсіз Ейд) належать 26 найбільших американських добровільних допомогових організацій, між ними і наш Злучений Український Американський Допомоговий Комітет. Всі ці організації долучилися до спільної збіркової кампанії, бо з неї їм мають бути призначені відповідні фонди. Наш ЗУАДК Комітет мав би одержати 500,000 доларів, на conto яких він вже теж одержав деяку кількість головно харчових пакунків. Краєвий керівник цієї спільної збіркової кампанії, Лі Маршал, вчора ствердив, що дотеперішній переробі кампанії не дав задовольняючого результату, бо зібрано ще не цілих 12,000,000 доларів, отже закладає 20% планованої суми. Повільність збіркової кампанії Маршал пояснив цілим рядом причин, гофрно в наставленні американського загалу, втомленого вже до деякої міри постійними збірковими кампаніями під час і безпосередньо після війни. Повільність кампанії в Америці зупиняє теж подібні збіркові кампанії в інших країнах, які до неї долучилися. Він ствердив, що в світі так довго не можна думати про встановлення миру, як довго є мільйони голодних, тим більше дітей. Для посилення збіркової кампанії в Америці, Американська Заморська Допомога аважала за відповідне відкликання дотеперішній обмеження окремої збіркової кампанії, що її вели поодинокі добровільні допомогові організації.

ПОЛОЖЕННЯ В БЛОКАВА- НОМУ БЕРЛІНІ ПОГІР- ШУЄТЬСЯ.

Західні союзники обмежили користування електричністю; загрозив безробіттям. Берлін, 9 липня. — Не зважаючи на безприкладні зусилля західних союзників зламати советську блокаду Берліна та забезпечити населення міста найбільш необхідними харчами і товарами, положення в місті далі погіршується. Вчора західні союзники були змушені зарядити ці-

АМЕРИКА ОСТЕРІГАЄ АРАБІВ ТА ГРОЗІТЬ САНКЦІЯМИ

Лейк Сокес, Н. Я., 9 липня. — Вчора тут відбулося надзвичайне засідання Ради Безпеки в справі знову критичного положення в Палестині та безпосередньої загрози відновлення воєнних дій після того, як араби відкинули пропозицію продовжити реченць примир'я. Американський представник в Раді, д-р Філіп Джесуп, остерігав арабські держави, що на випадок відкинення ними пропозицій на продовження примир'я, Америка підтримуватиме акцію згідно з VII розділом чартеру ООН. Ця стаття уповноважує Раду Безпеки вжити дипломатичних і економічних санкцій, включно до вжиття збройної сили проти країни, яку визнано б винною у воєнній загрозі, в порушенні миру, або в агресії. Американський остерогу підтримував советський представник. Представник арабів гостро виступив проти цих погроз, заявляючи, що „араби готові на смерть від атомової бомби“. Проте, американський представник обмежився тільки до словної остероги, не вносячи жодної конкретної резолюції.

Америка заповідає „драстичні заходи“ в справі Берліна

РАНІШЕ БЕРЛІНСКА КРИЗА БУДЕ ПЕРЕДАНА ПІД
РОЗГЛЯД ОРГАНІЗАЦІЇ О.Д.

Вашингтон, 9 липня. — Вчора тут виявлено, що ЗДА, Велика Британія і Франція в своїх протестатійних нотах до советського уряду в справі советської блокади Берліна натякнули, що вони готові видвинути цілу справу на терені Організації ОД, якщо Советі цієї блокади не залишать. Цей натяк мав би бути підкреслений головно в американській ноті. Він не висловлений у формі погрози, а тільки звичайної інформації, що Совети повинні з тим фактом рахуватися. У Вашингтоні теж не думають, щоб само звернення до ОД могло призвести будьяку позитивну розв'язку берлінської кризи, або її бо-даль злагодити. Але якщо Совети даліше обстоюватимуть блокаду, то справа повинна б опинитися на форумі ОД, за яких західні союзники почнуть „більш драстичні заходи“ на зломання цієї блокади — заявляють у Вашингтоні. Звертається увагу, що звернення західних союзників до ОД проти Советів видвинуло б теж цілий ряд нових проблем, теж формально-правного порядку відносно самої ООН. У Вашингтоні Лондон і Париж дожидаються ще на московську відповідь на західні ноти, здержуючись докищо з їх публічним проголошенням.

ДОЛЯР В БОРОТБІ ПРОТИ СОВЕТСЬКОЇ БЛОКАДИ БЕРЛІНА.

Берлін, 9 липня. — В боротьбі проти советської блокади Берліна тепер матиме відповідний голос американський долар. Американські власті в Берліні задумують використати загальну нестачу і рівночасно велику потребу американської валюти в советських сателітів та закупити для Берліна відповідну кількість топнина і харчів в Чехословаччині і Польщі.

В ПАЛЕСТИНІ ЗНОВУ ВІЙНА

АРАБИ ВІДКИНУЛИ ПРИМИР'Я І РОБЛЯТЬ ОСТАННІЮ
ПІДГОТОВКУ ДО ВІДНОВЛЕННЯ ВОЄННИХ ДІЙ.

Каїро, Єгипет, 9 липня (АП). — Арабсько-жидівська війна в Палестині практично знову почалася вже вчора ввечері. Посередник ОД, граф Вернадотте, вже втратив всяку надію на можливість продовження примир'я і тепер це тільки намагаться бодай охоронити від воєнного знищення святі місця в Єрусалимі. На кілька годин перед закінченням примир'я граф Вернадотте повідомив, що „війна знову ведеться“, після того, як ізраїльці погодилися на продовження примир'я на дальших 30 днів, але араби категорично відкинули всі пропозиції цього продовження. Вони рівночасно видали своїм військам наказ почати воєнну акцію як тільки закінчиться реченць примир'я та вже відразу почали підготовку до цієї акції, черегуюючи свої війська та занімаючи відповідні стратегічно-важливі позиції. З ізраїльських джерел повідомили, що араби вже зачали війну, вводили в дію суходільні війська, танки, артилерію і авіацію, проте, араби заперечують ці повідомлення. Американська і британська дипломатія докладають всі останні зусилля, намагаючись таки перемовити арабів, щоб ті погодилися на продовження примир'я. Граф Вернадотте намагаться продовжити його бодай на три дні, щоб мати час евакуувати в Палестині штаб свої місці.

АМЕРИКАНСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ ЗАБИРАЮТЬ ДИ- ПЛОМАТІВ З ПАЛЕСТИНИ.

Вашингтон, 9 липня. — На прохання графа Вернадотте до порту Гаїфа причалили вчора три американські воєнні кораблі з крейсерам Палау, на чолі, ескортуючи транспортні кораблі, що мають забрати дипломатичні місці з цієї країни. Це було б черговою ознакою, що всі намагання продовжити примир'я не мали успіху та що війна в Палестині знову починається. В Єрусалимі ОД, вже спущено 11 порпора. З різних місцевостей вже теж повідомляють про цілий ряд випадків порушення примир'я та інтензивної підготовки до воєнних дій на цілу скало, як тільки реченць примир'я закінчиться.

БРИТАНЦІ ВБИЛИ В МАНІ- ДІ ДВОХ КОМУНІСТИЧНИХ ПРОВІДНИКІВ.

Сінгапур, 9 липня (АП). — Комбіновані британські військові і поліційні сили з цілою енергією продовжують акцію проти большевицьких змовників на Малайх. Під час цієї акції вчора в центрі Стори двоє визначних комуністичних провідників та знайдено багато автоматичної зброї. Акція продовжується.

ДОГОВІР В СПРАВІ ПОЛЬ- СЬКО-СОВЕТСЬКОГО КОРДОНУ.

Лондон, 9 липня (АП). — Московська радіовисилка вчора повідомила, що в Москві підписано польсько-советський договір, визначаючи остаточне советсько-польський кордон. Подробіць договору не подано. Стверджується тільки, що його підписано з метою виключити „будьякі кордонні конфлікти і випадки“.

ДВА КРИТИЧНІ МІСЯЦІ ДЛЯ ТІТА.

Вашингтон, 9 липня. — З по і н формованих американських дипломатичних джерел заявляють, що югославський комуністичний провідник, маршал Тіто, має ще перед собою найбільш критичних два місяці, в своїй боротьбі з Комінформом і Москвою. Тут думають, що як Тіто відержить той час, то це буде доказом, що можна бути комуністом і не бути залежним від Москви. Але тут дуже сумніваються в можливість такого „еманципаційного“ успіху комуніста, навіть тоді, як він має підтримку цілої своєї країни і своєї власної комуністичної партії, як це є у випадку Тіта. В югославсько-московському конфлікті тут теж додачується можливість війни, бо незалежність Югославії від Москви не тільки затримує московський авторитет, але теж послаблює московське панування в східній Європі.

ЮГОСЛАВІЯ ПРО УСПІХ СВОЄЇ П'ЯТИРІЧКИ.

Београд, Югославія, 9 липня. — Рівночасно з полемікою з Комінформом, югославська большевицька пропаганда намагаться переконувати про успіх югославської господарської п'ятирічки, яка триває вже ... пів року.

ЧЕСЬКА АРМІЯ ПРИСЯГАЄ ЛОЯЛЬНІСТЬ ГОТВАЛЬДОВІ ТА МОСКВІ.

Прага, 9 липня. — Вчора тут відбулася церемонія записання чехословацької армії на вірність новому комуністичному президентові Готвальдові, що зперше теж появився в уніформі і головнокомандуючого чеськими збройними силами. Крім лояльності Готвальдові чеська армія теж присягала йти „рам'я-об-рам'я зі солдатами братнього Советського Союзу та інших словянських союзників“. В своїй промові Готвальд ставив чашам за приклад советську армію, як вірність „могутньої народно-демократичної сили“.

ПІДСУМКИ ГРЕЦЬКОГО НАСТУПУ.

Атени, Греція, 9 липня. — Генеральний штаб грецької армії повідомив, що протягом теперішнього наступу на партизанські позиції в горах Граммос, який почався 18 днів тому, большевики втратили 1,300 партизанів вбитими і полоненими. Урядові втрати подастся на 750.

ЗАГРОЗА ГОСПОДАРСЬКО- ГО БАНКРОТСТВА В ІСПАНІЇ

Варселова, Іспанія, 9 липня. — В останньому часі господарське положення в Іспанії знову зазнало цілого ряду погіршень, загрожуючи остаточним банкрутством. В країні загрозливо поширюється чорна торгівля та всілякі спекуляції на нуджі, що ще збільшують кризу.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 8, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1928.

PEREPLATA: SUBSCRIPTION RATES:

На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00

В Джерзі Сіті і закордоном:

На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

Число з понеділка (англійською мовою):

На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На пів року	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 14, N. Y. BRyant 9-5582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення реклами не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Якщо завтра війна...

В Америці ще без сумніву найменше можна б спостерегти, що в повітряному — як кажуть — „пахне порохом“. Люд тут інтересується погодою, спортом, економічними і соціальними розвитком, асідальними кампаніями та всіми іншими справами, але ще найменше тим, що над світом знову нависли чорні хмари воєнної загрози. Преса подає під великими заголовками розвиток політичної кризи в Берліні, пише про советські намагання в усіх кінцях світу приготуватися до нападу та загарбати для себе ще нові „сфери“ і т. п., але люди звичайно, швидко перевертають ці сторінки та зупиняються на малих повідомленнях, що їх інтересують безпосередньо.

Це, звичайно, в жодному разі не значить, що американці не здають собі справи з положення та не знають в чому діло. А цей цілковитий спокій і рівновага в настроях та думках випливають насамперед зі свідомості власної сили та з переконання, що в потребі країна потрапить зустріти і розв'язати кожну проблему, отже і війну.

Рівночасно з цим загальним спокоєм та певністю серед народу, спостерігається теж намагання збоку знайти дати публічно відповіді на цілком актуальне запитання: що було б, якщо б завтра Америці знову довелося воювати?

На цю тему надрукував в журналі „Лайф“ з 5-го липня незвичайно інтересні міркування, твердження і висновки перший шеф штабу Американських Повітряних Збройних Сил, генерал Карл Спаац, тепер у відставці.

Ген. Спаац насамперед тверджує, що американський напір, який являв і підтримував Організація Об'єднаних Держав, мусів переконатися теж в її безсиллі і у висліді відмовив свої зусилля щодо озброєння на масову шкалу. І власне в цьому озброєнні заступала рішальна переставка концепції стратегічної оборони Злучених Держав. Вона заключається в тому, що головною оборонною силою Америки тепер вже не вважається морська, тільки повітряна військова потуга. Ясно, що ця зміна в американській „стратегічній теорії зору“ отіоту зв'язку з атомовою бомбою і під цим кутом проходить тепер американська зброєнова програма та все зв'язане з нею законодавство. Автор аналізує цю необхідність, стверджуючи, що американський загаль прийняв цю переставку з повним довірям, не вводячи навіть глибоко в її причини і мотиви. Ген. Спаац адекватно коротко на проблему, до-

гляді „летуна“ та на своїх досвідках в другій світовій війні, він, кінці, пробує дати деяку відповідь на запитання: якщо завтра війна?

Свої міркування на цю тему автор попереджує твердженням: „Для кожної думуючої людини сьогодні мусить бути ясно, що єдиною країною на світі, яка мілітарним потенціалом могла б в майбутності змиритися зі ЗДА, є Советський Союз. Теж ясно, що між нашими двома країнами існує стан холодної війни“.

Під цим кутом, іменно, теперішньої „холодної“ і можливої в майбутньому „гарячої“ війни між ЗДА і ССРР, ген. Спаац розглядає теж стратегічні можливості. Як іде про „холодну війну“, вона — твердить автор — вимагає теж холодних нервів. Отже, розглядаючи справу об'єктивно, мусить прийти до висновку, що в своєму намаганні запанувати над світом Советський Союз цілком оправдано додає в Америці свого найбільшого і наймогутнішого ворога. Як іде про морські збройні сили, Америка під цим оглядом вже сьогодні далеко переважає американську авіацію сьогодні міг би ще хтонебудь ставити в сумнів, але ніхто не сумнівається, що й під цим оглядом, як щодо матеріалу, так і людий і досвіду Америка теж не має жодного конкурента в можливостях розвитку.

Атомова бомба залишається безспірним американським монополієм.

До „холодної війни“, крім всьляких дипломатичних і пропагандистських акцій належать теж всьлякі військові демонстрації. Іх тепер на кожному кроці спостерігається в характері всьляких „вправ“ і „парадів“, в тому автор признає майстерність Советам. Але й Америка не відстає. Рухи американської Нейві на Середземному морі, події в Європі і Азії виявляють виразно, що за американською дипломатією є неабиякий військовий „аргумент“. В останньому Америка в цю військову гру „холодної війни“ ввела не без цільї свою авіацію. „Рутинно“ діти американських супер-фортець до Європи та довкола світу і останнє видовище з повітряним постачанням харчів до Берліна, постійні рухи американських літаконосців, все це є тільки малим передмаком того, що могло б бути, якщо б завтра війна.

Переходячи до цих конкретних есентуальностей, ген. Спаац в загальних зарисах відкриває те, що могло б статися. Він насамперед витягає відповідний висновок з факту, що є головною перевагою Росії:

безмежні простори. Автор наводить пораду Вінстона Черчилля його американським приятелям: „Якщо б вам колинебудь довелося вести війну з Росією, ніколи не пробуйте робити інвазію на величезні простори цієї країни, щоб ви не робили. Це пробував Наполеон, пробував Гітлер і я пробував до деякої міри в 1919 році. Росія проковтнула Наполеона, проковтнула Гітлера, була б проковтнута мене — і вона проковтнула б теж вас, якщо б ви тільки пробували“. В цій пораді Черчилля та науці історії й заключається переставка в американській стратегічній концепції. На випадок війни — не інвазія Росії, але розторопнення її в її життєвих центрах, чого без сумніву може докопати американська авіація. Ген. Спаац на малій світу графічно виказує, що більшість не мають ані безпечного місця, ані сили сховатися перед американською авіацією, в дасягу якої є всі советські промислові і господарські центри. Атомова бомба залишається окремим аргументом. Ясно, що й американська стратегічно-оронна підготовка теж вимагає всьляких поліпшень, нових баз та розбудови старих. В кожному разі, „якщо б завтра війна“ — советські простори і маси советського гарматного м'яса вже перестали б грати рішальну роль.

Ген. Спаац в цій першій статті розглянув тільки першу фазу можливої війни зі Советами, заповідаючи в дальших статтях ще дві дальші фази можливостей, навіть на випадок, якщо б і Совети до того часу мали атомову бомбу та дальші технічні поліпшення. В своїх міркуваннях автор бере теж до уваги „вороже оточення“ для советських військ на окупованих ними сьогодні чужих територіях.

З цих перших міркувань визначного американського військовика на тему можливої війни зі Советами можна б вже теж поробити деякі заключення щодо американської політики у відношенні до опанованих Советами просторів. Дехто вважає, що американська політика під цим оглядом не є „скристалізована“, або що Америка взагалі не має „політичної думки“ щодо советських просторів взагалі, а східної Європи зокрема. Це не відповідає правді, бо американська політична концепція під цим оглядом диктується цілком виразно американськими принципами. Америка не робила б інвазію на Советський Союз, але вона розторопила б його мілітарно-політичну державну силу, що держить в неволі своїх власних громадян та загрожує такою ж неволю цілому світові. Але теж ясно, що Америка не дозволить б на будьяке нове

Молодь і комунізм

Чому комуністам вдалося забаламутити так багато молоді? Чому вони її ще далі баламутять?

Це є питання, на яке шукають відповіді провідними демократичної думки не тільки в Америці, але й в цілому світі.

Гарис Бофорд, застановляючись в тижневик „Нью Лібер“, чому Сталінові вдалося ця баламута, приходить до висновку, що це діється тому, що молодь не має духовного проводу в своїх змаганнях до ідеалів. Оці свої висновки обосновує він на спостереженнях, яких набрав на Світовім Фестивалі Молоді, який відбувся минулого літа в Празі.

Він описує появу югославської делегації серед неможовних маніфестацій на честь югославського диктатора Тіта. Уся статися маса кричала тоді: „Тіто! Тіто!“. Німкня, яка сиділа побіч американця, промовила сумовито: „Де ягадує мені нас Нюрнбергу з 1936 р. Різниця хіба та, що тоді кричали ЗігГайль“.

Коли американець розговорився з югославським делегатом, вияснивши йому, що лічування нігтів в Америці не є правилом, як це розголошують комуністи і що демократичний процес поправи відносин іде повільним, але певним ходом, югославський комуніст сказав йому: „Ваш процес є занадто повільний. Життя в Східній Європі було занадто нуждене. Комуністи обіцяють нам, що вони переведуть впродовж двох років такі перемиї на які треба було давніше ждати 50 років“.

Саме на оцій комуністичній вірі опирається комуністичний рух молоді. У них ямовили, що комунізм принесе поступ на крилах вітру, що молодь це вояки майбутності, що льальність до однієї країни це дрібничка й лише всесвітня солідарність може призвести світ до осягнення ідеалу.

Цей ідеал змальований на згаданому фестивалі в Празі так, що зосереджено його докруги советського павільйону. Там виписано постанови Сталінської Конституції з 1937 р., а саме: „Усім громадянам ССРР гарантується законом: 1. свободу слова, 2. свободу преси, 3. свободу товариств, включаючи й свободу зібрання, 4. свободу вуличних походів і

маніфестацій“. Побіч статуї Сталіна, високій на 15 ступ, були виписані великими буквами слова: „Молодь це наше майбутнє — Сталін“.

Молодь тоді не застановлялася над цим, чи правда те, що написано. Вона не має часу шукати правди. Вона сліпо йде за великими закличками Кремля. Коли іменем комісії резолюційної лавася молодик, щоб перевести голосування над резолюцією, він лише сказав: „Кожний з Вас годиться з оцією резолюцією, отже клікнім усі враз: „Так!“. Це була резолюція з одобренням підтримки для грецьких партизанів.

Тоді то не ставлено навіть питання, чи може хто не годиться. Отже вийшло, що вся молодь голосувала „за“. Коли у світ вийшло повідомлення про зїзд, то проголошено, що резолюція перейшла одностайно. Делегати з Індії, Індонезії й інших азійських країн, коли побачили таке одушевлення і цілковитий брак спротиву, вихіла домів з перенонанням, що комуністичний сил ніхто не годен спротивитись.

Американець, що брав участь в цьому фестивалі молоді в Празі, зважає, що урядова Америка зігнувала цей зїзд, зате явилася там делегація поступової молоді в числі 200 осіб, а між ними 20 студентів з Американської Молоді для Демократії, яка то організації, як звисно, є комуністичним фронтом. Саме оця „Молодь для Демократії“ представила лише відомі сторони американського життя. Між іншими таблицями находилася одна, на якій намальовано помісне на оцій комуністичній вірі опирається комуністичний рух молоді. У них ямовили, що комунізм принесе поступ на крилах вітру, що молодь це вояки майбутності, що льальність до однієї країни це дрібничка й лише всесвітня солідарність може призвести світ до осягнення ідеалу.

Цей ідеал змальований на згаданому фестивалі в Празі так, що зосереджено його докруги советського павільйону. Там виписано постанови Сталінської Конституції з 1937 р., а саме: „Усім громадянам ССРР гарантується законом: 1. свободу слова, 2. свободу преси, 3. свободу товариств, включаючи й свободу зібрання, 4. свободу вуличних походів і

поневолення, що знову загрожувало б новими війнами. Незавойовування, „нові лади“ та панування, але справедливий мир і свобода в світі є цілком американської політики, базованої на безприкладній в історії могутності та без сумніву підтримуваної всіми свободолюбними народами.

Чи треба додавати, що така агітація з Америки дала збохоту нерішеним чеським елементам повертись в комуністичну пропаганду і допомогла їм опісля захопиту державну владу у свої руки?

На тому зїзді був учасником

(Докінчення на стор. 3-ій).

Федір Одрач.

ТУРИСТ

3) Турист подався з кількох кроків вбік, на край шпилья і помітив велике джерело води, що вибивалося з тріщини скелі. Набрив в бокалку прозору і зимну як лід воду і потягнув кілька ковтків. Вода з джерела стрімголов котилася долиною і позираючи за нею, турист в далені за селом помітив круту срібlistу стрічку річки.

Але з долини, з лісів, з нестрих піднімався все вище та вище сутінок, сонце кануло десь за десятою горою, за десятим лісом. Турист поглянув поза себе: Неподаляку сіріли розлогі полонини. На загибу гори зарисовувалася чабанська хатина. Вітер плесканим кро-

ні тут люди. Замість нашої поліської циряної машини, ідуть кулешу з мукурудан, замисць коров'ячого сира, ідуть овечий бунці і бриздуки“.

Легенний стуків в двері. Тихо відчинилися. Висунулася докімнати голова літньої гуцулки.

— А ви все ще лежите, пане? Вставайте, бо снідання вже і так студене.

„Гостині тут люди — подумав турист, алягаючи. По сніданні вийшов на двір. Раніше сонце яскраво освітлювало гірський краєвид. Вліво, метрів зо двісті, в гору, білів сніговий знайий вже для туриста, шпиль. Вітер повільно, спанерком, подався в гору. Шов розлогою, горбоватою полониною, потім минав буюкині пролісок. За проліском натинувся на маленьке джерело-кришницю. Простягнувся на животі і облизав свої уста до води. Втягнув до рота перший жоток і відчув, що ця вода ціпає за мач, за піднебіння. Була чиста як хрусталь, буда ани-

на як лід і була остра як содова вода.

„Я, Танась Вітер не належу до страхопудів — впевнено подумав про себе турист. — Не буду боятися, що ця своєрідна вода містить в собі отруйливі речовини. В тих гостиних гуцульських горах не мислимо отруїти собі організм!“

Він ще потягував з кількох ковтків і коли вернувся до хижі на обід, гадання йому поясняло, що це тільки гуцули, але й приналежні пани зі Львова люблять пити цю воду.

„Це ж „буркут“, пане.

— Буркут, розумію, це щось в роді мінеральної води, що можна купити в аптеці за десять сотників цуканька — адогаліно заговорив турист. — А тепер ось що хону дам скажати добра гадання. Мене вштори прямо полонили і я хотів би у вас адитриматися три тижні. Радо буду користатися з цієї відсутності мені маленької кімнати, буду спати

під вашим пишним ліжником і буду щодня вештатися по околничних горах і долинах. За цю приємність я вас щедро винагороджу гришми.

Гадання дещо зняєковіла.

— Я не проти того, щоб ви мешкали у нас, але за два дні приїде зі Станиславова йона долька Галинка. Це її кімната. Вона що літа любить перебувати тут, на верховині.

На другий день, під вечір, блукаючи по горах, турист думав, „Галинка. Цілком значай-ме їм і якщо буде звичайної алачі, обов'язково витурить мене зі своєї кімнати“.

Проминуло ще зо три дні, але Галинка не приїдала. Турист радів і гадання нетерпеливлявся.

— Ви не журіться, добра гадання — потішав турист. — Пощо вам тут на верховині донька? Ви ж в долині, в селі, маєте господарство і свою хату. Чому б вашій Галинці цей час не мешкати у вигідній домашній обстановці?

— Я й сама хотіла б, щоб і дача було вдома, але чи ж її переконаеш? „Високо, високо хочу бути мамцю“, каже.

— Такі то тепер молоді люди. — І знечев'я зупинилася, бо ж перед нею сидів цілком це молодий турист. Бог зна, зайдіть, з чудернацьким привидом — Вітер.

— Так, так, тіточко — посміхався турист — теперішня молодь хоче бути високо. Якби мала крила, мабуть вирушила б в мандри аж до самого Бога.

„Цілком має рацію, що хоче бути високо — медитував з собою турист, лежачи як звичайно горілиць на ліжку, після обіду. — Порив у височінь, долати риса, тільки зумовлено мішними ногами і твердою волею“.

Не докінчив ще своєї думки, як знечев'я, з туркотом відчинилися двері і в порогу появилася цілком молоденька чорнобривка. Побачивши в своїй кімнаті чужу людину

та ще й на її ліжку, вона скрикнула два рази „ай“, якби застала на гарньому злодій. І з таким же туркотом затріснула назад двері і потім турист вловив дрібні її кроки в світлиці.

„Дуже гарна, дуже моторна і дуже недобра дівчина“ — з досадою подумав турист, повільно встаючи з ліжка. „Інді люблять такі сцени, що мають драматичне забарвлення“.

По хвилинці застала у двері гадання. Була стурбована і не могла дивитися, туристові очі, немов би соромилася за свою дочку.

— „Галинка не хоне поступитися з цієї кімнати“, глухо сказала вона.

(Дальше буде).

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАКЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯК БУЛОБ ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, А ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ.

Д-р Роман Осичук.

Лікарі й еміграція до Америки

Щоби виробити собі погляд про висоту димого лікарського іспиту подам коротко деякі дані зі статті д-ра Льюїсера, секретаря Іспитової комісії з нью-йоркським стейті. Появилася вона недавно в журналі Американського Лікарського Товариства. Його дані є невичайно важкі, бо саме тут найбільше чули, особливо жидів, складає ці іспити. Його статистичні дані відносяться лише до нью-йоркських іспитів з 1938 до 1947 р. і так в 1938 р. на 1211 кандидатів зложили іспит 511, в 1939 р. на 1770 лише 521, в 1940 р. на 1644 перешло 540, в 1941 р. на 1558 здало 575. Від 1942 до 1946 складало 5975 лікарів, а перешло 2878. А порівнюючи ці вислідні д-р Льюїсера подає, що пересічно падало при іспитах 72-78%. А якщо уявляти, що багато із цих кандидатів повторювало часом і два рази в цьому самому році, то процент неважко буде ще значно більший, обриваючи його з вислідів іспитів в одному рененці, а не одного року. При цьому подає теж цікаві, а навіть неприємні рефлексії. Американські урядові кола є добре орієнтовані в студіях, програмах та рівні закордонних університетів. При цьому зауважує, що рівень медичних факультетів в Європі тепер є дуже низький з приводу різних політичних махінацій різних диктаторських режимів та воєнних дій. І тому дипломи з Європи одержані по 1949 р. не будуть вважатися в нью-йоркським стейті і других стейтах. Тому теж думає, що може прийдемо молодим лікарям, що вписувати деякі семестри на американських університетах. Рівночасно нарікає на брак такти в адміністрації деяких кандидатів, що перешли при іспитах, а які з цього приводу робили різні зазначення до уряду, чи навіть вживали різних заходів через сенаторів чи послів та урговали в цій справі. Не трудно відгадати, хто це робить, але на жаль це погіршує положення другим. І тепер висувуються деякі пропозиції зі сторони медичних кругів, щоби чужинці заки приступлять до іспиту в нью-йоркським стейті, були змушені відбувати дворічну шпитальну практику. Розуміється, що ці чи інші завади не є приємні, але це лише змушує нас ще більше напружити свої зусилля та працювати доказати, що так не є. Щодо димого в інших стейтах то й там вони є подібні. Декуди вимагається однорічної шпитальної праці, декуди іспити поділені на дві групи, які здаються в різному часі, а саме головне це вимога горюжності, про що я вже згадував.

Які ж можливості лікарської праці є в Америці? Найкращі в психіатричних лікарнях, а потім в туберкульозних шпиталях чи санаторіях і клінічних лабораторіях, або науково-експериментальних станціях. Висліді це праця в шпиталях т. зв. інтернів чи резидентів. Для такої праці не вимагається американських дипломів та приймають зі заграничними. Найкраще платні є перші агадані вгори й там можна мати від 250 до 300 доларів місячно, а в деяких мешкання для цілої родини. Тіше є з інтернами. Тут в різних шпиталях платять дуже різно, від 25—75—100, а рідко \$200 місячно та мешкання й харч лише для лікаря. Найгірше платні є шпиталі в Нью-Йорку. В кожному випадковій таку працю скорше чи пізніше можна одержати хотів не без труднощів. Знання мови тут є теж потрібне.

Добре було б використати нас на еміграції для вивчення бо- дай клінічної лабораторної

техніки особливо жінкам чи старшим лікарям, щоби в цей спосіб, бодай спочатку, скорше дістати відповідну працю та в цей спосіб забезпечити адекватність родини.

Ще одна велика трудність в мешканні. В Нью-Йорку треба направду великих зусиль, щоби знайти якубудь кімнату. Але й це можна розв'язати, якщо будемо шукати подальше від великого міста. Прекрасні комунікаційні угоди нечнені та присутність шкіл, навіть вищих, до менших міст дають добрі можливості для життя поза великим містом, а навіть деякі користі, особливо для дітей, з огляду на кращі там здоровні умовини.

Оце в коротці були б побіжно зібрані інформації для лікарів. Сьогодні вже є біля 15 українських лікарів-емігрантів в Злучених Державах, які по більшій часті живуть в стейтах Нью-Йорк та Нью-Джерсі.

Деякі з них працюють по шпиталях, а деякі навіть поза своїм фахом, як робітники, але кожний з них вчиться і старається адекватувати свій диплом. Деякі вже є тут біля 3 років. Ті, що працюють в шпиталях своєю солідною працею виробляють поволі добре ім'я українського лікаря та призначення серед чужинців, а навіть зучи оць та контакт з чужинцями-інтелігентами, якого тут саме дуже брак, улекшують прийняття на працю іншим колегам. Очевидно, що такий контакт має теж велике пропагандивно-громадське значення для американського інтелігента, який не раз вперше довідується про українців. Двох наших лікарів має вже американські дипломи.

Крім цього перед нами лікарями стоїть завдання не лише "фахово", але також громадської роботи. Тому нааріває справа отворення якоїсь організації українців лікарів, як новоприбулих так і тутешніх. І в цьому напрямі йде вже підготовка, яка однак вимагає особистого контакту зі всіма та часу.

Очевидно, що перед нами стоїть цілий ряд труднощів з приводу нових умовин життя, відмінної лікарської праці на чужому для нас терені та певного вичерпання наших сил після страшних воєнних переходів.

Але нема нічого непереможного. Все це залежить від нас самих. І ми тут мусимо стати на службу в першій мірі нашому народові, хоронити його здоровий стан та здобути собі признание солідного українського лікаря.

Тому всі новоприбуваючі лікарі повинні скоро наважувати контакт зі своїми колегами, які прибули давніше та з Організацією нової еміграції, щоби одержати там вже цілком докладні інформації та не гаяти часу. Від цього залежатиме наш успіх.

(Кінець).

КАЗКИ І БАЙКИ

БАЙКИ КРИЛОВА	30 п.
НАШІ КАЗКИ	20 п.
КАЗКИ БРАТІВ ГРИММ	20 п.
КАЗКИ ПРО ЦИГАНІВ	10 п.
РУСАЛКА І інші казки братів Гриммів	20 п.
СУМНА КАЗКА І інші оповідання	10 п.
СПІВМОВКИ РУДАНСЬКОГО	20 п.
ОБЕРНЕ НЕ НАВЧИТИ І інші оповідання	10 п.

Усі ці казки й байки разом лише \$1.00.

Замовлення враз з належністю оплати до:

"СВОБОДА"
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
З Канади належить платити тільки американською валютою.

Головні точки закону про допущення "Ді Пі" до Злучених Держав

18. та 19. червня цього року обидві палати конгресу ухвалили закон про допущення протягом двох років 205,000 бездомних сирітських та політичних втікачів з Європи до Злучених Держав. Законопроекти, які перед тим були прийняті в палаті представників та в сенаті, розходилися в багатьох точках. До остаточного рішення дійшло в комісії з обидвох палат 17. червня. Пропозиції комісії, яку прийняли обидві палати, має в собі, в трохи змінений формі, аби обмеження сенатського законопроекту.

Ось головні точки закону, прийнятого обома палатами і підписаного президентом:

1. Число осіб, що мають допустити до Злучених Держав: 205,000 так званих "Ді Пі" за два роки, включаючи 2,000 нових чеських втікачів та 3,000 сиріт, менше як 16 років віком.

2. Сорок відсотків всіх віз має бути видано тим особам, що походять з країн, закоплених в нашою державою — переважно втікачам з Естонії, Латвії, Литви та зі східної частини довоєнної Польщі (заключна Болгарія, Польща, Румунія та Східна Галичина). Перевага дається сирітсько-господарським робітникам, які мають дістати щонайменше 30 відсотків всіх віз, що будуть видані; домашній обслузі, будівельним та одагодним робітникам, особам, що мають спеціальну професію чи технічну освіту та рідні американських громадян та законно допущених не-громадян, до якої зараховано також племенників та племенниць.

3. Управліннями "Ді Пі" вважатимуться ті, що вступили до Італії, або до американської, французької чи британської зони Німеччини чи Австрії 22

грудня 1945 року, або перелаше.

4. В будуючому, регулярні квоти дотичних країн будуть обмежені наповнюванню аж до того часу, коли друга половина не покрийе числа допущених "Ді Пі" з тих країн.

5. Поселення. Згідно з новим законом, такий імігрант мусить мати заплановану працю, не виганяючи з неї американського громадянина, та "безпечне і задовольняюче" помешкання, не заняте американським громадянином.

6. Протягом двох років 50 відсотків сучасної, регулярної квоти для Німеччини та Австрії має йти німецьким вигнанцям — німцям, родинним поз- за Німеччиною, в Польщі, Чехословаччині, Малярщині, Румунії та в Югославії, які жили 1-го липня 1948 року в Німеччині або Австрії.

7. Ні один член таких організацій, чи рухів, що є або були ворожими до Злучених Держав, чи до державної форми цієї країни не може дістати візи, згідно з цим законом.

8. 15,000 "Ді Пі", які вже є в Злучених Державах, прийшлиши як не-імігранти (візирі, булиші дипломати, студенти) до 1. квітня 1948 року, можуть бути прийняті настало Генеральним Прокуратором, на кожен кожний випадок буде одобрений конгресом.

9. Переведенням цього закону будуть займатися консуляти та іміграційне бюро. Призначена президентом Комісія для Ді Пі, з трьох членів, матиме право встановлювати певні розпорядження та давати звіти конгресові.

Закон увійшов в силу з днем 1. липня 1948 року. Правила і розпорядження цієї Комісії будуть згодом проголошені.

Загальна Рада.

Молодь і комунізм

(Докінчення зі стор. 2-гої).

живучий ще тоді Ян Масарик, чеський міністр закордонних відносин. Він прорікливо сказав: "Коли б я ще раз став молодим, я не побоявся б стати до конкуренції з комуністами. Я пішов би переребем і поставив би світові далеко ліпшу програму ніж її мають комуністи... Коли б Ваш департамент стейту був вислав сюди репрезентантів американської думки, замість дозволити прийняти оцим більшовицьким попутчикам, як далеко в іншим світі була б виїшла Америка!"

Прийняти на цьому з'їзді консервативні англії висловлює думку: Світова демократія, включаючи й американську, боїться зустрічі з комуністами. Замість виставити свою програму, демократи обмежуються до оборони. Європейська молодь, яка надіється на підтримку демократичних країн, падає в розпук. Навіть і комуністична молодь починає вже протирати очі, бо бачить, що комунізм не може здійснити свої мрії, тому вона в думці годиться навіть і на таке саможубство.

На підставі тих спостережень Гарис Бофорд приходить до такого висновку:

Демократичний світ мусить поставити свою програму і працювати над її здійсненням. Найпростішим способом до осягнення демократичного ідеалу була б переміна Об'єднаних Держав на світову федерацію, яка мала б силу встановити і втримати мир з універсальним чартером прав лю-

З Українського Спорту

ЗМАГАННЯ СТОЛОВОЇ СІТКІВКИ.

Український Спортивний Клуб — Ст. Джордж Католик Вор Ветеранс Клуб 7:1.

Нью-Йорк. Дня 27. червня ц. р. відбулись в доміви клубу Ст. Джордж Католик Вор Ветеранс змагання в столовій ситківці — закінчені знова високою перемогою Українського Спортивного Клубу у відношенні 7:1.

Дружина Ветеранів виступила до змагань без двох заповіджених змагунів Чінка й Сохана, яких заступили Шевчук й Божигора. Найкращим змагуним Ветеранів показався Божигора, який виімає точні й обдумані м'ячі та має добре опанований бекенд. Крім нього слід похвалити за вперту гру, та цінну точну — змагуну Владуку.

Змагання Українського Спортивного Клубу — були в дуже добрій формі й виграли свої двобой чергово, по першій невдачі слідом переконалих перемог. Несподівано до "сильної чвірки" — "заблнста" доброю офензивною тактикою лара юнаків Калина — Голюка.

Змагання дали слідуочі технічні висиди:

Поодиночі гри (сінгл): Кузів (УСК) — Владика (Вет.) 1:2 (21:17, 19:21, 18:21). Суський (УСК) — Божигора (Вет.) 2:1 (15:21, 21:10, 21:10).

днині і мала засоби посувати вперед думку демократичної суспільності. Ідея сфедералізованої світової республіки притягувала б молодь, яка й так задовго жде на здійснення цього ідеалу.

ЖЕРТВИ НА ПРАЦЮ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

На кампанію, яку веде УСК в цілі зібрання \$50,000, надіслали такі жертви:

Філадельфія, Па.: Відділ 324 У. Н. Союзу з каси \$20, а збірка на лісту 707 теж \$20, разом \$40. Передтим було проголошено \$715, отже досі надіслано з Філадельфії разом \$755.

Дітройт і Гемтремк, Міш.: Жіночий Демократичний Клуб \$25; Бр. св. Михайла \$10; відділ 94 У. Н. Союзу \$40; Український Золотий Хрест ч. 34 \$25; Відділ 5 Союзу Українок з каси \$35 (\$10 як вкладку), а на лісти 366, 367 зібрано \$25, разом \$60; Анастасія Біловус збирила на лісту 950 \$40. Разом прислано \$200, а що попередно було проголошено з Дітройту і Гемтремку \$403, то загальна сума надісланих жертв виносить \$603.

Честер, Па.: Збірка на вічу, що відбулось 20 червня старанням Злучених Організацій при укр. прав. церкві, \$500.

Нью-Йорк, Н. Дж.: Тов. Родичів \$25; Збірка на пікніку від 361 У. Н. Союзу \$67.20; Український Допомоговий Комітет Бірка \$50; збірка на пікніку Тов. Родичів і Ветеранів \$28.95, разом \$171.15. Передтим було проголошено \$265, отже разом з Нью-Йорку надіслано досі \$436.15.

Бруклін, Н. Дж.: Вол. і Марія Душник \$20. Передтим було проголошено \$100, отже разом надіслано \$120.

Стейплтон, Ст. Ай.: від 25 Провідників \$10.

Гвайтстон, Л. Ай.: Стефан Гиса \$5.

Гейстінгс ан Голсон, Н. Й.: А. Савастюк \$2.

Савт Дірфілд, Масс.: Зі збірки в день Батька \$67.

Порт Ембой, Н. Дж.: Зі збірки, якщо зайнялась О. Макара \$10.

Елизабет, Н. Дж.: Зі збірки на лісту 599, яку перевів секр. від 142 У. Н. Союзу, П. Остапчук, \$31.

Джоліет, Іл.: Члени від 111 У. Н. Союзу зложили \$16.

Вонсокет, Род Ай.: Комітет Злучених Організацій при укр. прав. церкві зі збірки на лісти 1441, 1464, 1465, \$135.

Асторія, Л. Ай.: Український Демократичний Клуб \$50; Станіслава Гурин зі збірки на лісту 1507, \$7, а що попередно було проголошено \$50, то разом з Асторії прислано досі \$107.

Белфілд, Н. Дак.: Зі збірки на лісти 1208, 1209, \$83.50, які сколекував предс. від 420 У. Н. Союзу, Н. М. Прокоп.

Прислани тепер жертви в:

"Сас" (УСК) — Микетин (Вет.) 2:0 (21:19, 21:15). Прудіус (УСК) — Шевчук (Вет.) 2:0 (21:9, 21:8). Калина (УСК) — Ярмола (Вет.) 2:0 (21:11, 21:17). Подвійні гри (дбл): Калина, Голюка (УСК) — Ярмола Шевчук (Вет.) 2:0 (21:9, 21:10). "Сас", Суський (УСК) — Микетин, Микей (Вет.) 2:0 (21:9, 21:10). Прудіус, Кузів (УСК) — Божигора, Владика (Вет.) 2:0 (21:16, 21:1).

Змагання кінчатимуться вислідом 7:1 та відношенням сетів 15:3 в користь Українського Спортивного Клубу, Нью-Йорк.

Б. Прудіус.

З ЖИТТЯ ГРОМАДИ І ОРГАНІЗАЦІЇ

ГАРТФОРД, КОНН.

На акцію У. К. Комітету.

В неділю, 13. червня, відбулось у нас віче в церковній сади в справі політичної акції, яку веде Український Конгресовий Комітет. Головним промовцем був ред. Б. Катамай, який представив нам ясно й переконуючо konieczність праці У. К. К. для визволення України та потребу фондів на ту працю. В живій дискусії забирали голос: о. декан С. Баландюк, дир. Е. Гомотюк, п. В. Кебуз-і інші. Останні два, як новоприбувші зі скитальщини, а тепер активні в нашій громаді працівники, особливо підтверджували потребу такої акції, яку веде й планує посилити Укр. Конгресовий Комітет.

По дискусії переведено збірку, яка принесла \$40.50. Зложились на ту суму такі жертви: по \$5: Іван Саган, Михайло Павшук; Г. Михаліцький \$4; по \$2: о. С. Баландюк, Евст. Гомотюк, інж. В. Глова, Павлина Солецька, Іван Шостак, п. Лукасевич, Анастасія Ходань, Олена Живко, Катерина Ярошевич, Мих. Коба, Волод.

носять разом \$1,347.65, а що передтим було проголошено \$2,886.73, то всі жертви надіслані досі в цій кампанії виносять \$4,234.38.

Кебуз; по \$1: Марія Лукасевич, Василь Солецький, Мел. Федішин. Решта дрібними.

Ця збірка, хоч мала, але щира, бо того самого дня ті самі люди були на інших підприємствах, де теж жертвували на інші цілі. Але місцевий комітет постарався, щоб і в цій збірці Гартфорд був між першими громадянами, так як у збірках для Допомогових Комітетів.

Громадянин.

СМІТ ФРАНЦУЗЬКИХ УРЯДНИКІВ ЗАЛИШАЮТЬ БЕРЛІН

Париж, 9. липня. — Тут повідомлено, що французький командант в Берліні поробив заходи для вможливлення виїзду з Берліна сім'ям французьких воєнків і цивільних урядників. Рівночасно тут повідомлено, що французький уряд вже вчора планував проголосити зміст своєї протестаційної ноти в берлінській справі, але ще здержався з тим на прохання американського уряду.

ЗБОРНІ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. — Піаріні збори Тов. Укр. Клубу Поступовий, від 70, відбулись у вівторок, 13. липня, в год. 8:30 авечір, в У. Н. Домі при Філі у. Просимо всіх членів прийти на збори, бо буде звіт монролі у уряду. Також є різні важні справи до вирішення. Доповідаючи за вклади, за тікети і за похорони хай де записані на цих зборах, а також хай відберуть свою ліцензу. — М. Снадик, присл.: М. Самойла, кас.: В. Кушнір, секр.

Вже можна замовляти Календар У. Н. Союзу на 1949 рік.

В наступному 1949 році припадає 55-та річниця з дня за- ложення Українського Народного Союзу. З цієї нагоди Голо- вний Уряд У.Н.С. рішив видати ювілейний Календар-довідник У. Н. Союзу на 1949 рік, що крім звичайних календарних ма- теріалів матиме теж основні енциклопедичні інформації про У. Н. Союз, про Америку і Україну та про українців у цьому світі і про всі діянки їх життя та творчості, як теж багатий літературний відділ. Календар вже є в підготовці і мав би повнитися вже з кінцем жовтня цього року. До співпраці в його редакції запрошено найкращі українські сили, як теж представників українських громад з усіх країн і континентів. Цей великий Календар-довідник мав би бути найбільшим поши- ренням та доповненням відповідних видань У. Н. Союзу, що появились досі. Він повинен стати настільною книгою ко- жного українця в Америці і закордоном, необхідною в праці і надозвіллі. В Календарі кожний українець матиме всі най- більш необхідні інформації і цей Календар подуманий справді як дорадник і розрадник кожного. Незважаючи на великі кошта видання, вартісних матеріалів та багатих ілюстрацій, ціну Календаря встановлено тільки на один долар за при- мірник. Проте, з огляду на великі кошта друку і паперу, Календар появиться тільки в обмеженій кількості і тому хто хоче забезпечити собі його одержання, повинен негайно впо- внити подане внизу замовлення та вислати його разом з на- лежністю до Адміністрації "Свободи" на подану внизу адресу. Це повинні зробити не тільки члени У. Н. Союзу, але й весь широкий загаль американсько-українського громадянства, бо Календар У. Н. Союзу на 1949 рік це буде справді настільна книга для кожного українця. Тільки негайне замовлення може забезпечити вам її одержання. Тому поспішайте з висилкою замовлення.

(Прохаємо витяти, чітко виповнити і негайно разом з нале- жністю переслати на адресу "Свободи").

ЗАМОВЛЕННЯ НА КАЛЕНДАР У. Н. СОЮЗУ НА 1949 РІК

До Адміністрації "Свободи"
P. O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

Я, _____, (ім'я і прізвище), замовляю оцим Календар У. Н. Союзу на 1949 рік в кількості _____ примірників і на ту ціль пересилаю чек (моні ордер) на суму \$ _____ як належність по \$1.00 за примірник.

Підпис (писати по-англійськи).

Адреса: _____

Увага! Дітройт і околиця!

МАСОВЕ ВІЧЕ

14 липня (JULY 14th)

в 7:30 ввечір.

Адвокат РОМАН СМУК, європейський директор Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, дасть рапорт своєї діяльності за 10 місяців на скитальщині.

Заряд запрошує всю громадянство на це дуже важне віче в Українським Народним Домі при Мартин улиці в сере- ду, 14-го липня.

Іван Панчук, предс.

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

КУРТІС БЕЙ І БАЛТІМОР. Організаційні Збори відділів У. Н. Союзу.

В неділю, дня 28-го червня, в год 3-тій сполудня в місцевій парафіяльній галі відбулися Окружні Збори відділів У. Н. Союзу з Куртіс Бей і Балтімор. Предсідником Зборів обрано В. Чачка, а секретарем Теодора Чорнія. Предсідник подякував за вибір і довіря та віддав слово запрошеному на збори головному секретареві УНСоюзу, Дмитрові Галичнину, що привітав приїхавших від Головного Уряду УНСоюзу та, викликаючи по черзі кожний відділ, ствердив, що всі вони на зборах заступили відповідною кількістю своїх представників.

Гол. секр. Д. Галичнин описав в одногодинному докладі з'ясував цілі і завдання УНСоюзу та цю величезну роботу, яку Батько-Союз виконує для добра своїх членів, для добра нашої американської української громади та для добра цілого українського народу. Бесідник коротко перейшов історію цієї нашої найбільшої організації та накреслив виразний образ її розвитку, так багатого в труднощі і перешкоди, але тим більшого в успіху і перемоги. Він зокрема згадав про тяжкі часи в 1930-35 рр., коли від Союзу незрозуміло відступило біля 5,000 членів. Проте, Союз не тільки пережив цю кризу, але сьогодні він вже доходить до 50,000 членів та 10 мільйонів доларів майна. А ці, що його тоді залишили, сьогодні цього гірко жалують, бо і соромно, що покинули таку велику Союзіву сім'ю, до якої тепер їм вже з огляду на старість було б важко долучитися. Окрему увагу звернув бесідник ще на велику культурно-освітню роботу, що її веде Союз та яка тепер проявляється в виданні книжок в англійській мові про Україну, що світові голосять українську правду. Багато з тих книжок ще припадають порохом в магазині і тому Союзівці повинні теж докласти всіх зусиль, щоб ті книжки розкупити та передати їх американцям і своїм дітям, бо в тих книгах наша правда.

Вкінці головний секретар довше зупинився на продовженні ще на три місяці кампанії за збільшення рядів УНСоюзу до 50,000 членів, роблячи висновки, що й це завдання буде виконане і перевиконане, як тільки кожний Союзовець зрозуміє свій обов'язок під цим оглядом до Батька-Союзу та його виконає.

Черговим бесідником був організатор УНСоюзу, Антін Маланчук. Він знову коротко зупинився на історії УНСоюзу, підкреслюючи головні всі ці привілеї, що він їм признає. Союз, не тільки як громадська організація, але й як чисто аскураційне підприємство, займає одне з перших місць між того роду організаціями в цій Америці. Якщо ж люди завдали собі труду ближче познайомитися зі Союзом, то вважали б першим своїм родинним обов'язком та громадською честю належати до цієї організації. Вкінці п. Маланчук пообіцяв свою допомогу в організуванні нових членів в окрузі.

Після цих двох головних бесідників, слова забирали ще: А. Шандровський, А. Блавуця, Г. Іванович, А. Хімяк, Г. Приймак, Ф. Біленька, В. Чачка, Т. Чорний та інші, заторкуючи цілий ряд актуальних організаційних справ. Усі приходили до одного висновку, іменно, що при добрій волі кожного Союзовця, зокрема відділових урядників, наш Батько-Союз мав би залучений

ще більший розвиток і ще більший прогрес. Після того розвинулася широка дискусія під час якої на запити і побажання відповідав гол. секр. Д. Галичнин.

Заторкнені під час зборів проблеми обговорювано ще далі в дружній товариській гурті, що розвинулася під час перекрутки, яку приготували сестриці з відділів 290 і 148, а саме п-ні: Ф. Біленька, А. Яєчник, А. Хімяк, П. Мушин. Згадано теж кампанію УНКомітету за збіркою 50-тисячного фонду на допомогу визвольним змаганням України та піднесено думку, щоб усі відділи УНС встановили спільний пікнік і весь дохід з цієї імпрези призначили на ту ціль. Справу негайно вирішено, з усіх урядників поодиноких відділів обрано Комітет, а Г. Приймак і В. Чачка зразу зложили по 5 доларів на підготовку пікнікових тикетів. Пікнік має відбутися в місяці серпня, а точна його дата буде проголошена своєчасно в „Свободі“.

Вкінці представники відділів висловили переконання, що разом з орг. Маланчуком вони напевно зорганізують принаймні 25 нових членів, а якщо теж інші громади підуть нашим слідом, то до трьох місяців Союзова кампанія за збільшення кількості його членів до 50,000 буде виконана і перевиконана.

Теодор Чорний, секр.

НЮАРК, НЮ ДЖЕРЗІ, ТА ОКОЛИЦІ.

Заклик до участі у великій маніфестації в Нюарку.

По громадах підіймаються тепер голоси критики, що нічого не робиться. Є люди очію до праці, але вони нарікають, що ніхто не хоче їм помагати в здійсненні їхніх задум. А ці задуми і діляни є різного роду і обіймають наші найважливіші справи, як політичні, так і освітньо-культурні та гуманітарні. Всі вони важні й про всі треба нам дбати.

Передові люди закликають нас до праці й жертвенності, але видно, що цього замало. Визвольна боротьба українського народу та знищення комуністичної диктатури лежить усім нам на серці, але важне те, що ми самі робимо для справи визволення України, як інформують американський світ про українську справу. Квіт в нас застій, то за це ми всі відповідаємо, без огляду на це, до якої церкви ходимо і до якої організації належимо. Ми є тут частиною великого й могутнього американського народу і це дає нам змогу допомогти українському народові видобутись з більшовицької неволі, бо Америка вже добре пізнала більшовизм і Москву. Ми мусимо мати завжди на увазі, що Америка є і буде рішальним чинником у світі й її слово важить, коли прийде час визволення народів, що мучаться під Советами.

Оті всі речі розважили ньюарські організації і клуби і вирішили влаштувати величаву Маніфестацію в Моск-театрі, в Нюарку, в дні 10-го жовтня ц. р. Та це не є справа тільки ньюарських організації, але усіх нас з цілого стейту Ню Джерзі. Всі ми повинні допомогти, щоб ця Українська Маніфестація випала достойно та принесла користь українській справі, бо саме для цієї цілі її влаштовуємо. Нам треба ширити в Америці правду про Україну, висвітлювати боротьбу українського народу за незалежність. Такі Маніфестації є добрим заходом для цього, бо на них виступають визначні

американські політики, державні мужі. Таке буде на цій Маніфестації. Час президентських виборів дає нагоду використати його і для таких маніфестацій.

Просимо наших свідомих громадян з таких міст, як Джерзі Сіті, Бейон, Перт Амбой, Елизабет, Пасейк, Картер, Бавнд Брук, Ню Брэн-вик, Плейнфилд, Випані, Юніон, Гилсайд, Ірвінгтон та інших, слідити за оголошеннями та закликами Комітету Маніфестації, а теж прибувати на збори, які будуть проголошувати в „Свободі“, щоб краще запізнатись з програмою Маніфестації. Усіх українців зі стейту Ню Джерзі просимо широко поперти цю справу. Прийдіть усі заманіфестувати нашу солідарність з Америкою, символом свободи! Прийдіть виявити солідарність з українським борцем проти комуністичної деспотії. Прийдіть заявити нашу єдність в обороні права українського народу на вільне й самостійне життя.

Мирон Леськів.

ГЕМТРЕМК, МИШ.

Український Жіночий Демократичний Клуб.

Наше жіноцтво вже розуміє, що теж і йому треба бути в політиці. З цю ціллю засновано „Український Жіночий Демократичний Клуб“, який проявляє найбільшу активність, коли приходять час місцевих виборів. Усі ми повинні інтересуватись, хто править нашим містом як є урядники. З розмови з п-нею Стецьковою, яка очолює це товариство, дізналась багато про працю організації та потребу зайнятих політичними справами міста, бо таким чином ми теж можемо скорше вибрати вгору як українська група. Те саме повинно відноситись теж і до загально-американської політики. Нам треба політичної сили, щоб допомогти політичній праці Українського Конгресового Комітету та Української Панамериканської Конференції, які старуються боронити український нарід та поширювати правду про Україну. У. Ж. Д. Клуб оцінює згадану політичну працю, а на останньому засіданні рішено жертвувати на її підтримку \$25. Гроші передала п-ні Гайдук. Тепер пора усім нам пам'ятати на збіркову кампанію, яку проголосив У. К. Комітет, що потребує на дальшу свою працю \$50,000.

А. Г. Біловус.

О. КОТАНСЬКИЙ
БАТЬКИ І ДІТИ
Драма з народного життя на 5 дій.
Виступає 11 осіб: 7 мужчин і 4 жінчин.
Ціна 25 ц. за примірник.
Замовлення враз з належністю слати до:
„СВОВОДА“
P. O. BOX 346
JERSEY CITY 3, N. J.
3 Канади треба платити тільки американською валютою

Шукають своїх рідних

УВАГА: Зголошуватись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохатись на початку листа доконче подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте. За листами чи дресами від скитальників прохаємо звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуватись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видачків та за витрату часу на полегдження вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

15,126 Ярош-Марек Еви з с. Велесв від Марії Шегла-Труш.
15,127 Снігур Теодора, Романа, Еви і Анни з с. Десятір (Рави Руська) від Снігур Романа.

15,128 Посунька Петра Федоровича з с. Дирдиню Буджак (Черкаси, Київщина) від Жук Миколи с. Яким Максимовича.

15,129 Сухий Михайла вуйка, Ткач Івана від Ткач Дмитра.

15,130 Запоточний Миколи з с. Кривотул Стари (Товмач) від Гошій Юрія с. Миколи і Марії з дому Запоточна.

15,131 Бойко Ульяна з с. Новосілля (Україна) від Бойко Андрія с. Максима.

15,132 Бажак навязати кореспонденцію з дівчиною з Америки чи Канади студ. Миколи Павло (підше фотографію).

15,133 Яцинич Юлі тітки замуж. Раде Марії і її сина Яцинич Миколи, Яцинич Юрія від Яцинич Петра.

15,134 Фесик Теклі тітки від Бутрий Івана з с. Грушатич (Перемишль).

15,135 Гринів Івана вуйка від Коваль Василя з с. Гаврилівці (Надвірна) с. Івана і Анни.

15,136 Шевчук Еви і її мужа Василя від Шостак Василя з Рави Руської.

15,137 Метик Тани з дому Паливода від Панчак Анни зам. Синиці з с. Жогатин (Перемишль).

15,138 Венгер Євгені тітки та родини Венгерів з с. Середне (Підгайці) від Венгер Володимира.

15,139 Матейко Матвія, Сайко Ксені з с. Поляж (Перемишль) від Салок Володимира.

15,140 Рідних і знайомих з с. Ляцьке Шляхоцьке (Станіславів) від Яськевич Тараса.

15,141 Цап Николая брата від Цап Василя з с. Насітне (Лісько) с. Івана і Марії Симців.

15,142 Березанський Михайла і Бачак Івана від Березанський Івана з с. Рябого (Лісько) с. Янка.

15,143 Дворницький Тодорка і Настуні від дочки Юстини Дворницької Горпини Пос.

15,144 Хомяк Гриця і Хомяк Анастасії з с. Флоринка (Новий Санж) від Мерена Ольги д. Степана і Параски.

15,145 Гієшко Лукаша с. Симона і Олену з с. Кужичин (Мінськ) від Гієшко Олексія с. Николая.

15,146 Кидик Параскеві з с.

ЕПІДЕМІЯ ДИТЯЧОГО ПАРАЛІЧУ.

Нью Йорк, 8 липня. — Нью-Йорська Філія Американського Червоного Хреста вислала п'ять норсок до Норт Каролайни, щоб помагали в боротьбі з епідемією дитячого паралічу. Вже зголошених там 408 випадків цієї хвороби. Норски зголошались до праці добродібно. А. Ч. Хрест просить інших зголошуватись добродібно до цієї гуманітарної акції.

Поняви (Стрий) від Федунів Миколи.

15,147 Ердехового Василя с. Різак Василя з с. Комарівці (Ужгород, Карп. Україна) від Герциг Марії.

15,148 Грабовський Петра батька, Табачук Сперідона з Великої України від доньки Грабовської Анни.

15,149 Дашко Івана з с. Пакість (Мостиська) від Ханас Теодора з дому Хариш д. Марії з дому Дашко.

15,150 а) Дзюрій Микити з с. Бабержа (Турка) від Пшенічка Анни з с. Дидьової (Турка).

15,150 б) Лимич Василя від Іванюк Андрія.

15,151 Кривих Карпенів з Мостів Великих (Жовква) Гіляницької Олені від Карпенів Софії вдови по св. з Монастирська (Рави Руська).

15,152 Гренішан Марії від Кінаш Миколи з с. Даровичі (Перемишль).

15,153 Косик Степана з с. Любін Миколи (Городок) від Косик Григорія.

15,154 Куций Михайла батька і брата Карпа, Чорномір Володимира від Куций Івана.

15,155 Сасюк Сашка з с. Ромашківка (Луцьк, Волинь) від Сасюк Тетяни зам. Ключковської.

15,156 Макушак Анни з с. Підмоністр (Бібрка) від Любчик Івана.

15,157 Яцинич Анни і Марії з с. Підгірок (Калуш) д. Михайла від Люра Петра.

15,158 Годоварський Онуфрія з Мостів Великих (Жовква) від Малицький Степана.

15,159 Дубина Ілька з с. Паньківці (Броди) від Максимчук Андрія.

15,160 Гаврилів Василя з с. Угрінів Середній (Калуш) від Мельничук Дмитра.

15,161 Шимбра Степана з с. Писочна (Жидачів) від Овсєнник Володимира.

15,162 Паранчик Параски зам. Шуль з с. Затварниця (Лісько) від брата Паранчик Василя.

15,163 Лихач Ілька з Старе Село (Любачів) від Лихач Палагії.

15,164 Кривих і знайомих з Павлюками (Лемківщина) просить відзиватись і помочи добути афідавіт від Мудрик Андрія з родинною (бувш. дирек. Маслосоюзу).

15,165 Машингін Марії і Анни Василянши Марії з дому Машингін з с. Завалів (Стрий) від Панчак Степана.

Голоситесь на адресу:
UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia 8, Pa.

ЗАХІДНІ РЕПРЕСІ ЗА СОВЕТСЬКУ БЛОКАДУ

Лондон, 9 липня. — У відплату за безпідставну советську блокаду Берліна, західні союзники здержали дальшу висилку зі своїх зон до Советів товарів і машин, признаних советам характером воєнного відшкодування. Британське міністерство закордонних справ повідомило, що признані Советам як воєнне відшкодування 149 німецьких фабрик з британської зони не будуть доставлені Советам, як довго триває блокада Берліна.

АЙЗЕНГАВЕР ВЗИВАЄ ДО ДОПОМОГИ ГОЛОДНИМ ДІТЯМ.

Нью Йорк, 9 липня. — Вчора відбулося тут в готелі Волдорф-Асторія прийняття, влаштоване Американською Заморською Допомогою та Апелем Об'єднаних Націй для Дітей, в якому взяло участь понад 1,000 запрошених гостей. Прийняття відбулося в честь ген. Айзенгавера, що прийняв почесне головуство краєвої кампанії за збіркою 60,000,000 доларів на заморську допомогу і з тої нагоди він виступив теж промовою, визнаючи всіх американців складати добровільні пожертви на допомогу дітям. Як ми можемо думати про мир, як половина всіх дітей світу голодує — говорив генерал. В прийнятті, крім ген. Айзенгавера та цілого ряду визначних осіб, взяли участь теж кардинал Спелман, генеральний секретар ОД, Тригве Лі та інші.

ДРІБНІ ОГолоШЕННЯ

ХТО ВЗЯВ БИ НА ВИХОВАННЯ ПО ОДНІЙ ДИТИНІ, або допоміг би умістити моїх дітей при забороні в Америці чи Канаді?

Мій чоловік з Півночі, пов. Луцьк, Волинь, помер на роботі в Німеччині, а осталося сама з 4-ма дітьми, а тепер не можу дати ради, щоб забезпечити дітей від злиднів. Діти: Юрко 8 років, Наталка 7 р. Олена 5 р., Ольга 3 р. Діагноз померлого в час потреби, сповнаєть християнсько-український обов'язок. Моя адреса:

ANNA PASIUK
Rothenburg/T., Gustav Adolfstr. 32
U. S. A. Zone, Germany.

Бізнесова нагода:
ГРОСЕРІЯ І БУЧЕРНЯ
на розі вулиць Істчеж як 50 років. Уміркована ціна. Голоситесь:

GOLDSTEIN

199 Washington St., Jersey City.

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)
N.Y.C. — Tel. GRamercy 7-7897.
Острі й довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздуться жид лікуємо без операції. Переводимо аналіз крові для подружжя дозволи. Офісові години: В будні 10—7 Р. М.

ІВАН КОВАЛЬЧУК FUNERAL HOME

COMPLETELY AIRCONDITIONED
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ В СТЕПІ

NEW JERSEY
ЦІНИ ПРИСТУПНІ ДЛЯ ВСІХ
ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРКАЩА
У випадку смутку в родині
каліте як в день так і вночі:

JOHN KOWALCHUK

129 GRAND STREET,
cor. Warren Street
JERSEY CITY, 2, N. J.
Tel. BErgen 4-5131

FLORIDA
В липні найбільше людей
приїждять сюди купувати
ДОМИ, ФАРМИ, БІЗНЕСИ.
Як Ви приїдете, не забудьте
перше зайти до нас:
ІВАН ВОРОНА
Reg. Real Estate Broker
7595 N. MIAMI AVENUE
PH. 7-6433
MIAMI 36, FLORIDA



Comfortably air conditioned
Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORS
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
and IRVINGTON, N. J.
Excess 5-5555
OUR SERVICES ARE AVAILABLE
ANYWHERE IN NEW JERSEY

НЕ ВИДАВАНЕ ЗАБАГАТО
Завжди ЩАДІТЬ діти
з вашого обеззечення.
Ми улаштуємо прекрасний ЦІЛІЙ
ПОХОРОН за \$150.00
У випадку саутки в родині каліте:

KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український
погребовий закладчик
в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone PE 4-6646

— or —
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone Bigelow 3-6762

225 WEST JERSEY STREET
ELIZABETH, N. J.
Phone EL 2-3611

ІВАН БУЧЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребальні по \$150
ціна так низька як ніде
ОБСЛУГА НАРКАЩА.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7891.

ПЕТРО ПРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХ

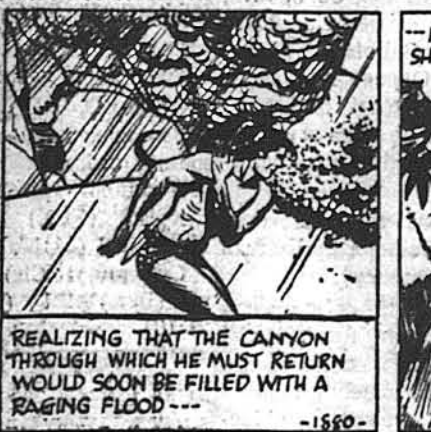
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

Branch Office and Chapel:
707 PROSPECT AVENUE
(Cor. E. 155 St.)
Bronx, N. Y.
Tel.: MEltrose 5-6577

ТАРЗАН, ч. 1880. Заскочені в яру.



На рух руки Нкіми Тарзан оглянувся назад і побачив, як великі чорні хмари надлітали в його сторону.



Тоді він зрозумів, що ярем він мав вертатись домі, незабаром буде залатий клячучою водою.



Отже він висадив Нкіму собі на плече і пігнав по збіччю гори.



Та заки вони перебігли пів милі ярем, він почув, як вода з шумом гнала в його сторону.